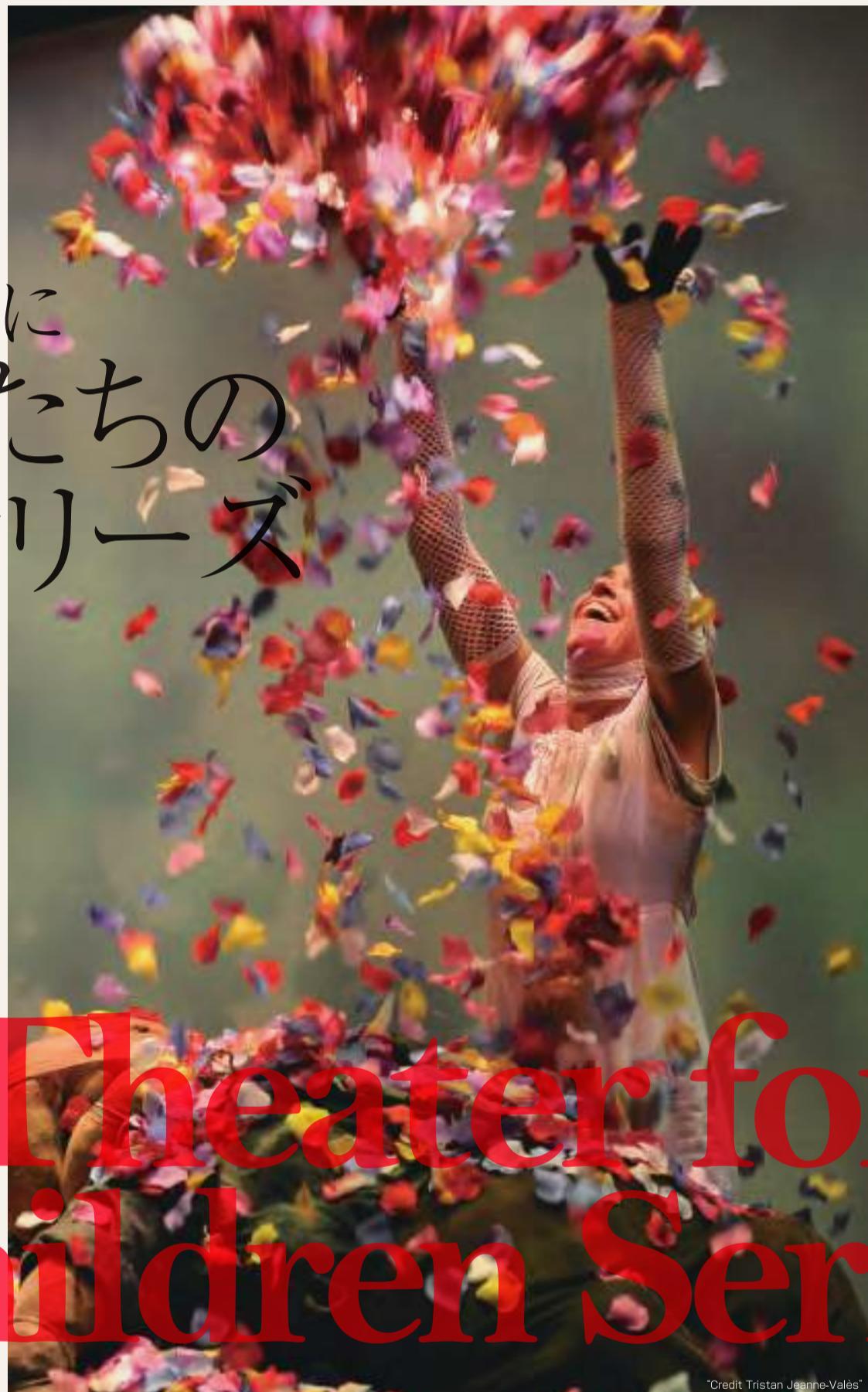




大人も一緒に
子どもたちの
劇場シリーズ
2011



Theater for Children Series

"Credit Tristan Jeanne-Valès"

スガンさんのやぎ

恒例の「大人も一緒に 子どもたちの劇場シリーズ」。今年はその中に初の海外からの演目が登場する。「スガンさんのやぎ」。自由を欲したら、その結果は?—そんなメッセージ性を含んだフランスの童話を舞台化したものだ。演出を手がけるのは、フランスのカーン国立演劇センター・ディレクター、ジャン・ランベール・ヴィルド。ランベール氏と友人でもある九州日仏学館(福岡市)のマテュー・バルディオ館長に、この童話について伺つてみた。

「フランスでは、誰もが子どもの頃に必ず読む童話です。もちろん、私も。一見シンプルでナイーブな子ども向けの内容ですが、深く掘り下げてみるとさまざまなテーマが盛り込まれています。一つは、自分の運命を決めるのは自分であるということ。決まり事への違反、人生のはかなさ、死、自由。今まで守られていたところを打ち破って外に出て行く冒險心、子どもが大人に成長していく過程での難しさ…。少し具体的に言うと、おおかみに象徴されているのは、大人であり社会。人間の子どもの的な部分を殺しておおかみに、つまり大人にならないといけない。いつまでも子どものままではいられませんからね。これらのテーマがとても美しい文体で描かれており、私はフランスの文化遺産ともいえる童話だと思います。童話の中では動物性を使って人間を表現していますが、ランベールの作品では人間を使って動物性を表現している。その違いもおもしろいと思います」

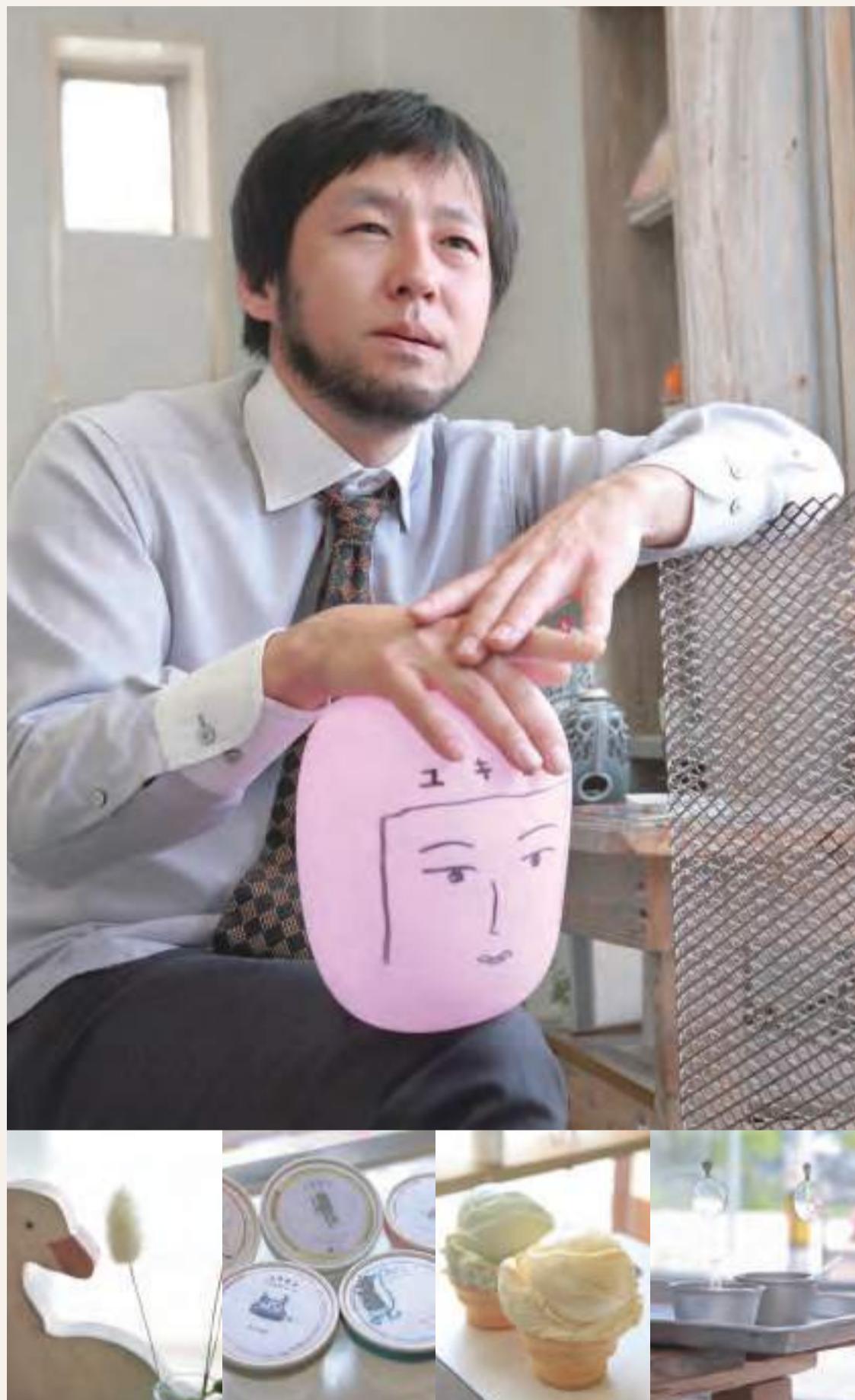
舞台美術を担当するのは、フランス・ブランケ。彼が創る美しくも毒をはらんだ舞台世界にも注目したい。子どもなりに、大人なりに、観終わった後にはどんなことを語り合いたくなるのだろうか。

人まち結ぶ、
北九州芸術劇場の
情報誌「Q」

◎発行：(財)北九州市芸術文化振興財団
◎北九州芸術劇場
北九州市小倉北区室町1-1-1リバーウォーク北九州内
TEL.093-562-2655 FAX.093-562-2588
<http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp>

まち∞人 アイスにのせて。

アイス屋
に
美大を卒業して



美味しいから、
おもしろいから、作る

梶田小学校前にあるアイスクリー
ムの「雪文(ユキモン)」。代表の池
田興平さんは、地元の高校から北九
州大学に進学した後、改めて多摩美
術大学に入り直した経歴の持ち主
だ。自分で絵を描く、デザインもする、
アイスも作る。社名のロゴは江
戸時代から伝わる雪華文様をモチ
ーフに作った。持ち帰り用カップの蓋
のイラストは、ほとんどがご自身と
大学の後輩で版画家の松浦カレーさ
んの作。振り返ってみると美大時代、
多くの絵の行き先は美術館やギャラ
リーなどに限られていて、もったい
ないと思っていたという。「だから
絵を、新しい方法で世の中に出した
かった。経済活動の上に乗せたかっ
たんです。小さいけれど、このカッ
プの表面でできることはある。そう
思ったんですね」

わたしの発見

雪文アイスは、食べた後にのどが乾
かない。おいしく食べてもらうため、だ
そうだ。そのため、持ち帰りのアイスは
力ちカチの状態で手渡されるが、ちよう
ど食べ頃になるのを待つ楽しみもある。
蓋のイラストもかわいくて、思わず洗つ
て部屋に飾ってみたくなる。

劇場広報係・野村由貴子



自作のアイス評を聞くと、「ニューヨークチーズケーキは、子どもの頃に一時住んでいたN.Y.で食べた味を再現したかったんです。自分としてはラムレーズンも好き。朝まで作って、味見する度ずーっと美味しいなあって」。そんな池田さんは今、松浦カレーさんと一緒に絵本を創っている。アイスの地方発送を始めるにあたり、「ただ送るだけじゃおもしろくないので、そこに絵本の1ページを付けてたいと、ずっと計画していた」。おもしろいから、やる。美味しい方がいいと思うから、作る。「自分の中では、絵もアイスも一緒に同居しているんです。絵は生活に絶対必要なものではないけれど、あってもいい。あれば人の生活を豊かにするから。アイスもそういう存在であってほしい、とは思っています」



株式会社雪文

◎北九州市八幡東区清田2-4-12
TEL/FAX.093-652-2284
◎http://ameblo.jp/yukimon-ice/

STAGE PREVIEW

北九州芸術劇場
KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

KAKUTA 「新作(タイトル未定)」		平成23年度公共ホール演劇ネットワーク事業 「劇団衛星のコックピット」		南河内万歳一座 内藤裕敬プロデュース 「七人の部長」		北九州芸術劇場プロデュース／市民参加企画 合唱物語「わたしの青い鳥2011」							
○提携	○先行	○P	○主催	○先行	○P	○提携	○P						
小劇場	11/12(土)	11/13(日)	小劇場	9/10(土)	9/11(日)	小劇場	7/29(土)						
13:00	●	●	14:00	●	●	14:00	●						
18:00	●	●	18:00	●	●	19:00	●						
前回公演「めぐるめぐ」(撮影:相川博昭)													
リーディングセッション「甘い丘」で好評を博した桑原裕子率いるKAKUTA、初のツアーパフォーマンス!「日常と地続きの別世界」をキーワードに、日常生活を生きる人々の日常的な感情を描きます。		○作・演出 桑原裕子 ○出演 成瀬正紀、若狭勝也、原扶貴子、高山奈央子、馬場恒行 桑原裕子／寺田剛史(飛ぶ劇場)ほか ●¥3500 *当日¥300増		○作・演出 蓬行 ○出演 F.ジャパン、黒木陽子、紙本明子、首藤慎二、大下真次 蓬行、坂口修一、浅井浩介(わっしょいハウス) 小林由実(イッパイアンテナ)ほか ●¥2500 *日時指定・公演当日座席指定		○作 越智優 ○演出 内藤裕敬 ○出演 や乃えいじ(PM/飛ぶ教室)、上瀧昇一郎(空晴) 坂口修一／内藤裕敬(南河内万歳一座)ほか ●一般¥2000、学生・シニア(65歳以上)¥1500 青春18歳差切符¥3500(年齢差18歳以上のペア割引・劇団のみ取扱) *学生・シニアは要身分証提示 *日時指定・全席自由 *未就学児入場不可							
○会員先行予約 9/3(土) ⇒ P.07 ○一般発売 9/11(日)		○会員先行予約 6/25(土) ⇒ P.07 ○一般発売 7/3(日)		○好評発売中		○好評発売中							
撮影:藤本彦													
「青い鳥」はきこりの子どもチルチルとミチルが幸せの青い鳥を探して旅に出る物語。楽しいファンタジーであると同時に、人間にとて幸福とは何か…という大切なテーマを届けます。													
○原作 メーテルリンク「青い鳥」 ○作曲 長生淳 ○作詞 能祖将夫 ○出演 合唱:ワークショップを受けた市民の皆さん 指揮:樋本英一 ソプラノ/ソロ:大森智子 ピアノ:白石光隆 ナレーション:能祖将夫 ●大人¥1500、子ども(3歳~中学生)¥1000 *全席自由・当前共通 *2歳以下入場不可													

佐藤書店

地域史や文学が充実した門司港の老舗古書店。松本清張生誕100周年の年に放映されたドラマのロケ場所になったことも。イッセー尾形さんが古書店主として登場したそう。

◎門司区栄町6-27 ◎093-321-0471
◎10:00~19:00(火・第三水休)
◎http://e-furuhan.com/sato/

「演劇好きな方にはこれなんかどうかなあ」と佐藤さんが取り出してきて下さったのがこの自選集。なんと三島由紀夫のサイン入り。「性格が出てるよね」という几帳面で真っすぐな文字。貴重な時代の遺産ですね。

(集英社、1964年)

古書城田

人文系を中心に絵本や雑貨も置いています。ポリシーの見える一本気なセレクトに可愛しさが同居する居心地のよい古書店。看板猫の月夜さんもいますよ。

◎小倉北区浅野2-12-30
◎093-551-3009
◎11:00~19:00(水休)
◎http://d.hatenablog.jp/komonaji/

今は亡き著者の山福さんが若松で印刷所を営む傍ら、北九州の身近な人々や風俗について描き綴つた一冊。「裏山書房」という出版社名もステキ。

「風の道づれ ふらふら絵草紙」
(絵草紙・山福康政、写真・岡友幸、裏山書房、1991年)

古書城田 & 一生もんshop 緑々
コラボ企画 出張一箱市 開催中!

それぞれがセレクトした品々を、
一箱分交換して店頭に置きましょう、という企画です。
お店のカラーが見えて、楽しい!

緑々
ボックス

かばんの中には文庫を一冊と決めているのに、
気付くと読みかけの本が何冊も入っていて、重い……
それでも一つ一つ本屋を見かけると入ってしまい、
さらに「今ここで買わないと絶対後悔する!」と思うような本と出会って、
状況は悪化の一途を辿る……
そんなブックラバーにささげる本にまつわるイロイロです。

**絵本のカフェ
せかいいちおおきなうち**

同名の絵本に由来するカフェ。店内には常時、約100冊の絵本が置かれている。コーヒー飲みながら、小さなお子さんに絵本の読み聞かせをするお母さんやお父さんの姿にほっこり。いろいろな絵本イベントも開催中。

◎小倉北区室町2-2-9
◎093-591-4651
◎11:00~18:00(日休)
◎http://blogs.yahoo.co.jp/obann66

GALLERY SOAP

本が充実しているギャラリー&カフェ。美術系を中心に、古い雑誌から最近の海外美術書、もちろん小説なんかもあって嬉しい。コーヒーやお酒片手に、一人もくもくと本を読んでいるような人を時折見かけます。

◎小倉北区鍛冶町1-8-23 2F
◎093-551-5522 ◎http://g-soap.jp

一生もんshop 緑々

フェアトレード商品などを扱う雑貨屋さんですが、なぜか行くたびに本棚が充実(笑)。本を読みながらお茶も飲めます。

◎小倉北区京町4-4-17-1F
◎093-533-0533
◎10:30-18:00ごろ(火・第一水休)
◎http://ao-ao.net/

小倉織の
ブックカバー

ページをめくる時にカバーが外れるのが気になる…という方(私だけ?)は是非ブックカバーを。布製のものは、手にしつくり取まりズレにくくておススメです。

初めまして。この度、情報誌「Q」にて連載をさせていただ
くこととなりました映画監督のタナダユキと申します。お役
立ち情報が満載の情報誌において、役に立たない情報を発信
することをモットーに頑張りたいと思います。一回目のお題
は「タナダ的、急な休みの過ごし方」です。
大概の人が似たような経験をお持ちではないかと思うので
すが、人間忙しい時に限って現
実逃避をしたくなるものです。
私の場合、服であったり棚で
あったり、とにかくやたらと何
かを作りたくなります。洋裁は
家庭科の授業でしかやったこと
がないにも関わらずです。そん
なわけでウチには洋服のパター
ンの本だとカバンの作り方だ
とかD.I.Y.関係の本が沢山並
んでいます。

それらの本を読むと当然色々
な材料が必要で、とにかくま
ずは買い出しに行かねばなりません
。急な休みが出来た日は買
出しうつてつけですからい
んでいます。

その本を読むと当然色々
な材料が必要で、とにかくま
ずは買い出しに行かねばなりません
。急な休みが出来た日は買
出しうつてつけですからい
んでいます。

↑作ったことはありません。
↑使われることのない布たち。反物まであります。ハサミは計4本。

三文雜記

SANMON ZAKKI
VOL.
01

タナダ ユキ (映画監督)

'75北九州市出身。主な監督作品に「モル」(01)「タカダワタル的」(04・東京国際映画祭特別招待作品)「月とチエリー」(04)「赤い文化住宅の初子」(原作:松田洋子/07)「百万円と苦虫女」(08・ウディ・ネフェーリー監修)「映画祭My Movie Audience Award受賞」・日本映画監督協会新人賞受賞「俺たちに明日はないicus」(原作:さとうあきら、脚本:向井康介/08)等。脚本作品に「さくらん」(監督:嵯川実花/07)。小説に「ロマンスドール」(09)他。現在、CUT誌にエッセイを連載。北九州を舞台にした新作小説を執筆中。

STAGE PREVIEW

北九州芸術劇場
KITA KYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

万作・萬斎 狂言

主催 先行 P

万作・萬斎 狂言

中劇場	11/23(水祝)
13:00	●
17:00	●

国内外で狂言の普及に尽力し、新しい試みにも度々取り組む狂言界の第一人者、野村万作・萬斎の狂言が2年ぶりに登場。狂言の面白さを最高の演者でお楽しみください。

○出演 野村万作、野村萬斎 ほか
○上演 「萩大名」首引
●一般席¥6000、学生席(小~大学生)¥2000

○会員先行予約 9/10(土) ≫ P.07へ ○一般発売 9/18(日)

主催 先行 P

**キャラメルボックス
成井豊の世界名作劇場vol.3「飛ぶ教室」**

中劇場	11/5(土)	11/6(日)
13:00	●	●
18:00	●	●

大人になんて忘れない。
あの頃、抱いていた僕らの想いを。
個性溢れる5人の生徒たちと、生徒
を心から愛する先生が、様々な事件
を通して人生の真実を教えるゲスト
ナーの最高傑作を舞台化します。

○原作 エーリッヒ・ケストナー
○翻訳 山口四郎(講談社文庫) ○構成 成井豊 ○演出 成井豊+有坂美紀
○出演 多田直人、筒井俊作、左東広之、石川寛美、石原善暢、小林千恵、小多田直樹、井上麻美子
鍛治本大樹、森めぐみ、小笠原利弥、小林春世、笹川亜矢奈/大家仁志(青年座)
●¥5000

○会員先行予約 8/27(土) ≫ P.07へ ○一般発売 9/4(日)

主催 先行 P

**イッセー尾形の
これからの生活2011in小倉**

中劇場	9/24(土)	9/25(日)
15:00	●	●

*開場は開演の1時間前

幕が開くまで何が飛び出すかわからない、幕が
開いても何がおこるかわからない“必見”的舞
台。イッセーさんの巧みな演技、シュールで笑
える語り、今秋もパワーアップしていること間
違いない!

○演出 森田雄三
○出演 イッセー尾形
●¥4000 *当前共通

○会員先行予約 7/16(土) ≫ P.07へ ○一般発売 7/24(日)

06

INFORMATION

お問合せ 財団音楽事業課:TEL.093-663-6661 (9:00~17:00/土日祝休) 韶ホール:TEL.093-662-4010

お問合せ 北九州芸術劇場:TEL.093-562-2655 (10:00~20:00)

財団音楽事業課主催公演チケット取扱

ひびき音楽友の会 (財団音楽事業課)	TEL:093-663-6661	9:00 ~ 17:00 土日祝休
韶ホール(管理事務室)	北九州市八幡東区平野1-1-1 国際村交流センター	9:00 ~ 17:00
北九州芸術劇場プレイガイド	北九州市小倉北区室町1-1-1-11 リバーウォーク北九州5F	10:00 ~ 19:00

その他プレイガイド

※取扱いのない公演もございます

●チケットぴあ TEL.0570-02-9111

●ローソンチケット TEL.0570-000-777

ひびき音楽友の会

【お問合せ】TEL.093-663-6661
(9:00~17:00/土日祝休)

【入会金】¥500 【年会費】¥1000 【有効期限】入会年度の3月31日まで

特典 ●チケットの割引(1割引)購入ができます!

*対象コンサートのチケットを1コンサートにつき2枚まで

●チケットの先行予約購入ができます!

●コンサート情報などの無料送付!

*対象コンサートの案内をはじめ、年4回発行の

情報誌「Q」など各種情報を無料でお届けします

会員特典対象コンサートとは?

*財団音楽事業課主催のコンサートで指定するもの

*北九州国際音楽祭の有料コンサートで指定するもの(ただし、先行予約購入の特典は適用不可)

財団音楽事業課主催 チケットの先行予約・割引購入の方法

●お電話でのご予約

- ①希望公演の先行予約日を確認のうえ、財団音楽事業課へ電話をかける
- ②会員番号・名前・電話番号・公演名・公演日時・席種・枚数をスタッフに伝える
- ③チケットの引取方法(窓口or郵送)を選択
- *ご予約後の変更・キャンセルはできません

窓口で

以下の窓口で代金と引き換えに引取

①響ホール管理事務室(9:00~17:00)国際村交流センター内

②北九州芸術劇場プレイガイド(10:00~19:00)リバーウォーク北九州5F

郵送で

郵便局にて代金入金後、チケットを郵送

*払込み手数料、郵送料はお客様負担となります

<財団音楽事業課>

TEL.093-663-6661 9:00~17:00
※発売初日は10:00~17:00/土日祝休

●窓口で直接ご購入

上記①②のいずれかの窓口で直接お求めください

北九州国際音楽祭の対象コンサートの購入方法等については、
同事務局(TEL:093-663-6567・9:00~17:00/土日祝休)へ直接お問合せください。

北九州芸術劇場主催公演チケット取扱

北九州芸術劇場 オンラインチケット	北九州芸術劇場 ウェブ検索 http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp/
北九州芸術劇場プレイガイド	北九州市小倉北区室町1-1-1-11 リバーウォーク北九州5F 10:00 ~ 19:00

●チケットぴあ TEL.0570-02-9111

●ローソンチケット TEL.0570-000-777

●セブンイレブン TEL.0077-787-711

●イープラス http://eplus.jp/

北九州芸術劇場チケットクラブ

【お問合せ】TEL.093-562-8435
(10:00~18:00)

【入会特典】

●チケットの先行予約購入ができます!

先行予約方法は電話先行とインターネット先行の2種類!

*北九州芸術劇場が指定する主催・提携公演のみご予約できます

*先行販売枚数には限りがあり、ご予約いただけない場合があります

*すべて良いお席とは限りませんので予めご了承ください

*ご予約後の変更・キャンセルはできません

●積立ポイントでチケットを割引購入ができます

*購入金額の5%相当のポイントがつきます

*1ポイント1円とし、100ポイント単位で次回購入より使えます

*北九州芸術劇場が指定する公演が対象となります

*1公演につきチケット4枚分までポイントがつきます

●情報誌「Q」を年4回お届けします

*北九州芸術劇場と響ホールの情報誌「Q」を年4回(3月、6月、9月、12月下旬)にお届けします

●協賛店での割引サービスを受けられます

*チケットクラブのカードをご提示いただくと、チケットクラブ協賛店でお得なサービスが受けられます

【会費】500円 入会金なし

【有効期限】入会日から2年後の同月末日まで

【入会方法】

■窓口……北九州芸術劇場プレイガイド(10:00~19:00)
[北九州市小倉北区室町1-1-1-11 リバーウォーク北九州5F]

■電話……TEL.093-562-8435(10:00~18:00)

先行予約対象公演

対象公演	先行予約日
平成23年度 公共ホール演劇ネットワーク事業 「劇団衛星のコックピット」	6/25(土) ⇒P.04~
現代能楽集VI 「奇ツ怪 其ノ式」	7/2(土) ⇒P.05~
イッセー尾形の これからの生活2011 in 小倉	7/16(土) ⇒P.06~
人形劇俳優たいらじょうの世界 人形劇ミュージカル「オズの魔法使い」	7/30(土) ⇒P.03~
キャラメルボックス 成井豊の世界名作劇場vol.3「飛び教室」	8/27(土) ⇒P.06~
KAKUTA「新作(タイトル未定)」	9/3(土) ⇒P.04~
北九州芸術劇場Produce 「江戸の青空 式」	9/3(土) ⇒P.07~
万作・萬斎 狂言	9/10(土) ⇒P.06~
ラッパ屋 第38回公演 「新作(タイトル未定)」	9/17(土) ⇒P.07~
ナイロン100°C 37th SESSION 「ノーアート・ノーライフ」	9/24(土) ⇒P.07~

【先行予約方法】一般発売前の『先行予約日(10:00~17:00)』に電話・インターネットでお申し込みください

**TEL.0570-099-990**

*オペレーターのガイダンスにしたがってご予約ください



北九州芸術劇場

ウェブ検索



*インターネットでの予約・購入には事前に利用登録が必要です。劇場HPの「オンラインチケット購入」にアクセスして利用登録を行ってください。

STAGE PREVIEWについて

*特に表記のない場合は、〔全席指定〕〔未就学児入場不可〕〔当日¥500 増〕〔劇場:開場は開演の30分前〕〔響:開場は開演の1時間前〕です。*公演日程・内容・時間・料金など変更になる場合があります。*託児あり/有料・要予約(フリーダイヤル0120-400-829/TEL093-882-5063、9:00~19:00 受付)*購入されたチケットの取替・変更・キャンセルはできませんのでご了承ください。
*車椅子でのご来場をご希望の方は事前にお問合せください。

●主催 北九州芸術劇場・主催公演
●提携 北九州芸術劇場・提携公演
●Pチケットクラブ・ポイント対象公演
●先行 ひびき友の会・先行予約対象公演
●チケットクラブ・先行予約対象公演

北九州芸術劇場でのグループ観劇受付中

お申込み・お問合せ

◎北九州芸術劇場 宣伝営業課 **TEL.093-562-2520**

*10名さま以上でお申込みください。*北九州芸術劇場・主催公演が対象です。

STAGE PREVIEW

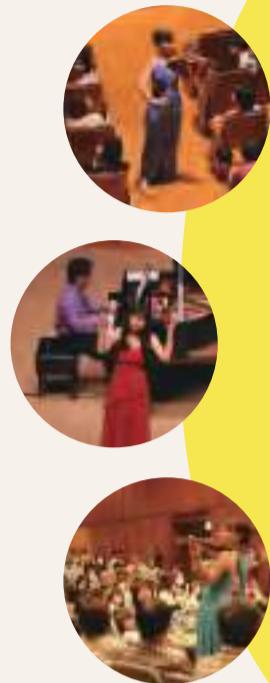
主催	先行	P
北九州芸術劇場 Produce 「江戸の青空 式」		
千葉雅子 ○演出 G2 坂東巳之助、植本潤、松永玲子、戸次重幸 朝倉あき、吉野圭吾／柳家花緑、松尾貴史 ●¥6000	中劇場 12/9(土) 12/10(日) 12/11(月) 13:00 ● ● 19:00 ★ ★アフタートークあり 落語シリーズ第3弾! 花のお江戸の色恋模様を落語ならぬ芝居で綴る!またしても人気の廟をあまた織り込み、キャラ入り乱れ抱腹絶倒・感涙必至の新感覚時代劇、待望の続編!	全国5ヶ所にて上演決定!! 東京:11/12(土)~20(日) 仙台:11/24(木) 大阪:11/26(土)・27(日) 倉敷:12/6(火) 広島:12/7(水)
ナイロン100°C 37th SESSION 「ノーアート・ノーライフ」		
ケラリーノ・サンドロヴィッチ 全公演 12/3(土) 12/4(日) 13:00 ● 18:00 ● ●¥5500	中劇場 12/3(土) 12/4(日) 13:00 ● 18:00 ● ●¥5500	10年ぶりの再演!パリのカフェに夜な夜な集まる「自称芸術家」の日本人たち。ヒモ同然の生活をしながら、あるいは犯罪を犯しながら創作活動を続けるどうにもならない人間模様を描きます。「才能と世の中の折り合いについて」の激しく愚鈍極まりない物語。
ラッパ屋 第38回公演「新作(タイトル未定)」		
鈴木聰 ○脚本・演出 鈴木聰 福本伸一、おかやまはじめ、木村靖司ほか ●¥4000	中劇場 11/26(土) 13:00 ●	「大人が楽しめる芝居づくり」を標榜し、男女年齢を問わず幅広い層より支持されているラッパ屋。「おまぬけなコメディだがキュンときてズンとくる」と評判で、北九州では小劇場で公演を行ってきましたが、毎年完売御礼のため、満を持して中劇場での初公演です。

子ども∞ホール

THE STAGE

Concert for KIDS
0才からのモーツアルト
～ゆかいなパパゲーノの冒険～

午前の部は0才から2才向き、午後の部は3才以上向き。未就学のお子さんと家族と一緒に楽しめる約1時間のクラシック・コンサート。今年は、圧倒的な人気と共に、情操教育の効果もあると言われるモーツアルトの世界へとご案内します。少年モーツアルトに導かれて、ゆかいなパパゲーノ（オペラ『魔笛』の登場人物）が、素晴らしい音楽との巡り合いを重ねながら、優しさや勇気を知る冒険の旅を繰り広げます。

0才からの
コンサートデビュー！

子どもたちに音楽の花束を。

「小さい頃から本物の音に触れさせたい」
そんな声に応えてくれるコンサートが、
毎回大好評の「Concert for KIDS」です。
今年は、モーツアルトの名曲が降り注ぎます。

舞台裏から

子どもの頃から、一流の演奏者たちによる、本物のクラシックの音を是非聴かせてあげてほしいと思います。たくさん“イイ音”的シャワーを浴びて、音楽の喜びをご家族で感じて下さい！『今年の夏は親子でコンサートデビュー』を合言葉に多くの皆様のお越しをお待ちしています。

音楽事業課・川村 紗代

赤ちゃんを連れてのお出かけは、想像以上に体力と気力を使うもの。「Concert for KIDS」シリーズの舞台裏では、小さな赤ちゃんもそして一緒に聴くご家族も、できるだけストレスなくコンサートの世界を楽しめる工夫が施されています。

たとえば、いきなり暗転になると赤ちゃんが怖がるので明るいままの状態で始まったり。開演ブザーも大きな音ではなく少しづつ大きくなる鐘の音を使ったり。コンサート中は、子どもたちが大好きなリズム遊びを織り交ぜたり。集中するのに程よい休憩なしの60分間、もちろん演奏するのは第一線で活躍するソリストたちです。さらに、コンサートに行く「お出かけ全般の流れ」もきめ細かく配慮されています。早くから来て並ばなくていいように、全席指定。バギーの預かり所や授乳室、おむつ交換室があるので安心です。

未就学児童が入るクラシックコンサートは、近年増えてきているとはいえ数は少なく、毎年このシリーズを楽しみにしていらっしゃる方もたくさん。終了後に、「楽しかったね」と笑顔いっぱいの子どもたちや、リズミカルにスキップを踏んでいる子を見ると、良質な音楽が子どもたちに与える影響がどれほど大きいのかと感じさせられます。ある音楽家の方は、「人が音楽を聴く意味は、簡単に言えば“快感”である」と語っていました。音や響きに包まれて「気持ちいいなあ」と癒されること。子どもはもちろん、大人も一緒に、この夏は音楽の快感の波に浸ってみませんか？

地域∞ホール

チェンバロ教室
REPORT!

響ホールでチェンバロが習える？！

受講生随時募集中！ 夏には体験教室も。

その音色を耳にするだけで、遠くバロック時代にタイムスリップしたかのようになる「チェンバロ」。5年ほど前から響ホールで教室が開かれています。

響ホールが所蔵するのは、「French Model Harpsichord TASKIN 1760 HORL」。1760年のフレンチモデルを再現したヒストリカル・チェンバロで、故・堀栄蔵氏が製作したものです。6本の足に支えられ一見シンプルですが、やはり貴族の楽器。響板には美しい絵が描かれており、蓋裏にはラテン語が記されています。



●チェンバロ教室
場 所：響ホール・研修室
内 容：1回40分×月2回の個人レッスン
講 師：西田和美（北九州音楽協会 理事）
受講料：月額￥10000（税込／別途調律費等が必要）
募 集：若干名 ※随時募集
○お問い合わせ・お申し込み先
北九州市立響ホール TEL.093-662-4010

●チェンバロ体験教室
日 時：7/21(木)
①13:30～15:30（小学生中心コース）
②16:00～18:00（学生・社会人コース）
③18:45～20:45（社会人コース）
場 所：響ホール・大ホール（ステージレッスン）
内 容：チェンバロについての講義・模範演奏・実技個別指導（1人当たり約10分）・個別演奏
講 師：西田和美（北九州音楽協会 理事）
受講料：￥1000
年 齢：小学4年生以上
※体験教室の募集は締め切らせていただいておりますが、見学についてはお問い合わせください。
○お問い合わせ先
(財)北九州市芸術文化振興財団・音楽事業課
TEL.093-663-6661

STAGE PREVIEW

響ホール

鐵のまちプラスフェスタ
「侍BRASS in 韶」

○出演 侍BRASS
○J.S.バッハ（編曲：中川英二郎）：G線上のアリア
中川英二郎：鐘TATARA 高橋宏樹：文明開化の鐘 ほか
●指定席￥3500、自由席一般￥3000、自由席学生￥1500

○ひびき音楽友の会先行 8/11(木) ➡P.07へ ○一般発売 8/18(木)

主催 先行 割引

九州交響楽団
第51回
北九州定期演奏会

響ホール	12/4(日)
14:00	●

響ホール	9/23(土)
15:00	●

○出演 濑尾和紀（フルート）
九州交響楽団
○J.S.バッハ：「ブランデンブルク協奏曲 第3番ト長調 BWV.1048
J.S.バッハ：弦楽組曲 第2番 口短調 BWV.1067
ヴィヴィアルディ：『和声と創意への試み』より
「四季」作品8（フルート版）
●全席自由
一般￥3500、学生￥1500
*当前共通

○一般発売 7/5(火)

北九州市
ジュニアオーケストラ
第29回 定期演奏会

アルモニーサンク 北九州ソレイユホール	8/28(日)
15:00 (14:15開場)*予定	●

○指揮 田中一嘉
○J.ショーラウス：喜歌劇「こうもり」序曲
P.チャイコフスキイ：イタリア奇想曲 ほか
●前売￥800、当日￥1000
*全席自由

【お問い合わせ】
北九州市ジュニアオーケストラ事務局
TEL.093-583-5282

○一般発売 7/8(金)

2011響ホールへようこそ
ゼロ
Concert for KIDS ~0才からのモーツアルト~

響ホール	8/21(日)
【午前の部】	11:00 (10:30開場)
【午後の部】	14:00 (13:30開場)

未就学児（午前の部は0才から2才向き、午後の部は3才以上向き）が親子で鑑賞できる約1時間のクラシック・コンサート。楽しいお話やリズム遊びなど、子どもたちが飽きない趣向を凝らしつつも、大人にも十分聴き応えのある演奏会。今回はオール・モーツアルト・プログラムで心地よいおなじみの名曲の数々をお届けします。

○出演 鶯尾麻衣（ソプラノ）、吉川健一（バリトン）、石野真穂（ピアノ）
クラルテット・モーツアルティステン（弦楽四重奏）
○【午前の部】0才から入場可 【午後の部】3才以上入場可
●【午前の部】全席指定 おとな￥2000、こども（0才～小学生）￥1000
【午後の部】全席指定 おとな￥2000、こども（3才～小学生）￥1000

○好評発売中

主催 割引

まち∞感動 夏まつりの立役者。

真田に開き
パッと消える美

わっしょい百万夏まつりや閑門海峡花火大会、ハウステンボスのショーやなどの花火を手掛けている(株)ワキノアートファクトリー。「理想の花火は、真円に開いてパッと消える。この消え方が大事で、一齊に消えることで花火に立体感が出るんです」と工場長の徳永広太さん。熟練した花火師でも年に1~2個作れればいいほうだという。出来を最も左右するのが「星掛け」と呼ばれる作業。2mm程度の球状の芯をベースに、原料を水で練ったものと粉状のものとを交互に掛けて、次第に大きな「星」にしていく。合間に乾燥させながら、星掛け作業だけで2週間から1ヶ月ほどかかる。花火が開いた時に美しい光の粒になるためにはここが重要。星掛けで一人前になるには8~10年かかるそうだ。

わたしの発見

花火が開いたときは球状、という話を聞いて驚いた。少し考えてみれば、どこから見ても丸く見えるのだから当たり前のことなのだけれど。一瞬しか開かない、その美しさのためにかけることだけと工程の奥深さ。そこに演劇や音楽などの舞台芸術と同じ世界を感じた。

劇場広報係・鬼木身和



花火ひとすじ
人に夢と感動を

写真は、花火玉の断面である。規則正しく「星」が詰め込まれ、白い紙に包まれた割火薬の爆発で星が弾ける。18歳で花火の道に入り、12年になる徳永さん。「ものすごい時間をかけて作ったのに、それを壊すのは一瞬。その潔さに魅力を感じたんです。お客様の歓声や拍手を聞くと、疲れも吹っ飛びますね。ため息がこぼれるような、そんな一発で感動させたい」と、理想の花火を頭に描きながら地道で繊細な作業を繰り返す。音楽に合わせた花火ショーも得意とするワキノアートファクトリーは、9月に開催される「第3回世界花火師競技会」に、日本代表として参加することになっている。北九州の花火師たちが、世界のチームを相手にどんな美と技を披露してくれるのか楽しみだ。



バスケットボール大の尺玉を手に

株式会社ワキノアートファクトリー

◎北九州市小倉南区大字呼野601-12
TEL.093-451-2500 FAX.093-451-2700
◎http://wakinoartfactory.upper.jp/

STAGE PREVIEW

TOTO 記念公演 2011北九州国際音楽祭

オープニング・コンサート
ブルーノ=レオナルド・ゲルバー (ピアノ)
○10/2(日) 16:00開演 ○北九州市立響ホール
●S席¥5000、A席¥4000、学生(A席)¥2000 *全席指定

オーストラリア室内管弦楽団
with 吉野直子 (ハープ)
○10/9(日) 15:00開演 ○北九州市立響ホール
●S席¥5000、A席¥4000、学生(A席)¥2000 *全席指定

ミッシャ・マイスキ (チェロ)
サーシャ・マイスキ (ヴァイオリン)
リリー・マイスキ (ピアノ)
○10/10(月・祝) 15:00開演 ○北九州市立響ホール
●S席¥6000、A席¥5000、学生(A席)¥3000 *全席指定

憧れのオペラアリア選 スペシャル・コンサート
○出演 豊嶋起久子 (ソプラノ)、レンツォ・ズーリアン (テノール)、
マルコ・ボエミニ (ピアノ)ほか ヨーロッパで活躍する実力派歌手2名
○10/15(土) 15:00開演 ○北九州市立響ホール
●S席¥4000、A席¥3000、学生(A席)¥2000 *全席指定

マレク・ヤノフスキ (芸術監督・首席指揮者)
ベルリン放送交響楽団 河村尚子 (ピアノ)
○10/16(日) 15:00開演
○アルモニーサンク北九州ソレイユホール (北九州厚生年金会館)
●S席¥8000、A席¥6000、B席¥4000、高校生以下(B席)¥2000 *全席指定

**狂言風オペラ2011
モーツアルト オペラ「魔笛」** (管楽八重奏版)
○10/22(土) 15:00開演 ○北九州市立響ホール
●S席¥5000、A席¥4000、学生(A席)¥2000 *全席指定

サロン・コンサート
通崎睦美 (マリンバ)とマリンバフレンズ
○10/28(金) 14:30開演 ○西日本工業俱楽部
●一般・学生¥4000 *全席自由 *開場は開演の30分前

サロン・コンサート
北口大輔 (チェロ) **曳地まり** (フルート)
須関裕子 (ピアノ)
○11/2(水) 14:30開演 ○西日本工業俱楽部
●一般・学生¥4000 *全席自由 *開場は開演の30分前

フィナーレ・コンサート
**篠崎史紀とハンガリーの仲間たち
MARI&HUNGARIAN** [3時間]
○11/5(土) 15:00開演 ○北九州市立響ホール
●S席¥4000、A席¥3000、学生(A席)¥2000 *全席指定



【お問い合わせ先】北九州国際音楽祭実行委員会事務局
〒805-0062 北九州市八幡東区平野1-1-1 韶ホール内
TEL 093-663-6567 (9:00 ~ 17:00 / 土日祝休)
http://www.kimfes.com
○チケット一般発売 7/1(金) 10:00 ~
*当日各¥500増
*前売でチケットが完売した場合、当日券は販売いたしません。
*コンサートの詳細は、上記事務局にお問い合わせください。



2011 韶シリーズ 第2弾

林美智子

Hayashi Michiko

90分の「コジ」!



(裏面から続く)

今

回ご一緒にさせていただく方々は、それらのバランスが素晴らしい、私の敬愛する方々です。何よりも『コジ』のキャラクターにそれぞれが見事にフィットしていて、まさに適材適所。もし私が客席に居たら、目をハートにして大拍手してしまうくらい(笑)だと思います。

—アンサンブルだけ、とはいえるオペラの魅力が凝縮されたステージになりそうだ。「90分の『コジ』！」は、いわばオペラへの入り口。一度その世界に触れると、さらにその先の本物のオペラに触れてみたくなるのではないか。

オペラは、すべての要素が含まれる総合舞台芸術の極みです。

林 オペラは、音楽や演劇、バレエなどの要素がすべて含まれる総合芸術の極みです。作り手としては、共同作業の醍醐味も味わえる上、人々の心を動かす何かを発信できる。一步足を踏み込んだら抜けられないほどの魅力ある世界だと思います。一つの舞

台を築き上げていく中には、合唱、オーケストラ、舞台、照明、美術、メイク、衣装、小道具など、本当に多くの人々がそれぞれの部署に関わり、苦樂を共にします。それだけ多くの人の魂が、色濃く反映されているからこそ、総合芸術となって観る人々に感動を与える舞台を創り上げることができるのです。本番の舞台上では、見えないところに非常に多くの人々の働きがあります。オペラ歌手として舞台に立たせていただく時には、それらのことをしっかりと心に刻み、感謝の気持ちを持って立ち、私もまたその総合芸術に関わる一員としての使命をしっかりと果たせるように努力していきます。

歌い手として心がけているのは、自我を手放し、ただあるがままに感じること。オペラには台詞があり、役にはそれぞれのキャラクターがありますが、そのキャラクターの発する言葉や心情を素直に表す事が出来る様、心を解放するのです。こだわりや決まり事などはありませんが、ただ感じたままに、身体や声が動いていくことが大切だと思っています。もちろんそのためにも、台本や楽譜から深く読み取り、そのオペラの壮大なドラマの

HIBIKI SERIES

*Così fan tutte,
ossia La scuola degli amanti*

モーツアルトの名作オペラを気軽に楽しめる90分

流れの中での自分の役割も把握していきます。オペラは一人の力では絶対に完成しない舞台芸術。みんなで創り上げていく共同制作ならではの感動を、より多くの皆さまに伝えることができれば、と思っています。

出産を経て、音楽も日常も、すべての世界観が変化し続けています。

—オペラに注がれる真摯なまなざし。そして、一つの舞台芸術を人と人の和を重んじながら創ろうとする姿勢は、自身の生き方を色濃く反映しているように感じられる。常に前向きな心と感謝の気持ちを忘れずに、毎日「ハッピーなこと」探しをしているという林さん。実生活では、昨年出産を経験。一卵性双生児、二人の息子さんの母でもある。出産、子育てを経て、「林美智子の音楽の世界」もまた日々進化しているのではないだろうか。

林 すべての世界観が変化中です！これからもどんどん、一生変化し続けるのでは、と感じています。そんな自分も、またそこから生まれ出される音楽も、楽しみで仕方ありません。息子たちは、今年の4月で1歳になりました。双子とはいえる、産まれた直後から人格がまっ

たく違い、それぞれアイデンティティーをしっかりと持ち備えていることに驚かされました。子どもは無限の宇宙のような存在です。計り知れない恐ろしさもあり、また楽しさや喜びもたくさんあります。子育て、というよりも私の方が子どもたちに育てられているような気がします。子どもだから、というのではなく、一人の人間として毎日新鮮な気持ちで向き合っていきたいと思っています。

—「90分の『コジ』！」は、2006年の秋に初演され好評を博したプログラムだが、以前とはまた輝きの異なる舞台が期待されそうだ。最後に、響ホールで待つファンへのメッセージをいただいた。

林 韶ホールには何度か出演させていただいているが、その名の通り、本当に響きのよい、心地よい空間であり、大好きなホールの一つです。お客さまやスタッフの皆さん、いつもあたたかく包んでくださるような雰囲気もあります。そうしたぬくもりが、演奏者たちの響きと融合するからこそ、かけがえの無い時間が生まれているように感じます。皆さんとそのような濃密な時間を分かち合えることを、心から楽しみにしています。

COSÌ FAN TUTTE

「コジ・ファン・トゥッテ」

モーツアルトが1790年に作曲したオペラ・ブッファ(喜劇オペラ)。正式なタイトルは「Così fan tutte, ossia La scuola degli amanti(女はみなこうしたもの、または恋人たちの学校)」。物語は、老哲学者アルフォンソの「女は必ず心変わりする」という主張に始まる。そこで二人の男(フェランドとグリエルモ)が「自分たちの恋人に限ってそんなことはない」と反論。男たちはそれぞれの恋人(フィオルディリージとドラベッラ/実は姉妹)の貞節を試すために互いの相手を口説いてみることになる。結果、二人とも心変わりしてしまうのだが…。

STAGE PREVIEW

響ホール

2011 韶シリーズ第2弾 林 美智子 90分の『コジ』!



○出演 澤畠恵美(ソプラノ)、鶴木繪里(ソプラノ)
林 美智子(メゾ・ソプラノ)
望月哲也(テノール)、黒田 博(バリトン)
池田直樹(バス・バリトン)、河原忠之(ピアノ)
○モーツアルト:オペラ「コジ・ファン・トゥッテ」
●指定席¥4000、自由席一般¥3500
自由席学生¥2000

○好評発売中

(主催) (割引)

2011 韶シリーズ第3弾 ルイサダ ピアノ・リサイタル



○出演 ジャン=マルク・ルイサダ(ピアノ)
●S席¥5000、学生S席¥4000
A席¥3000、学生A席¥2000

(主催) (先行) (割引)

2011 韶ホールへようこそ ファミリーコンサート(4歳以上入場可) アキラさんとまこと君 ふたりのオーケストラ



○出演 宮川彬良(ピアノ)、平原まこと(サックス)
●S席¥4000、学生S席¥2000
A席¥3000、学生A席¥1500

(主催) (先行) (割引)

NHK教育テレビ「クインティット」の出演など抜群の知名度に加え、作曲家として多彩な才能を発揮している天才音楽家・宮川彬良と日本を代表するマルチサックス奏者で歌手・平原綾香の父でもある平原まことが結成した、たったふたりの世界で一番小さなオーケストラ。ピアノとサックスの美しいハーモニーと二人の軽妙なお喋りで、感動の笑いあり、涙ありのファミリー(4歳以上入場可)で楽しめるコンサートです。

○ひびき音楽友の会先行 9/6(火) >> P.07へ ○一般発売 9/13(火)

Q
33
 vol.
33
 SUMMER
 2011

人まち結ぶ、
 韶ホールの情報誌「Q」

◎発行：(財)北九州市芸術文化振興財団
 ◎韶ホール
 北九州市八幡東区平野1-1-1国際村交流センター内
 TEL.093-662-4010 FAX.093-662-0100
<http://www.kicpac.org/hibiki>



2011 韶シリーズ 第2弾

林美智子

Hayashi Michiko

90分の「コジ」！

「韶シリーズ」

国内外の演奏家が、確かな演奏で最高の感動をお届けする人気のシリーズ。日本でも指折りの音響を誇る韶ホールならではの極上の「響き」も聴きどころ。第1弾に神尾真由子(6月26日)、第2弾に林美智子(9月11日)、第3弾はショパン弾きとしても世界的に活躍する巨匠ルイサダ(11月27日)、第4弾は韶ホール室内合奏団コンサート(2012年2月19日)と、今年もクラシックファン待望のアーティストたちが続々登場する。

HIBIKI SERIES

モーツアルトの名作オペラ『コジ・ファン・トゥッテ』。二重唱から六重唱まで、さまざまな組み合わせによるアンサンブルが多いことでも知られる作品である。カット無しで上演すれば約3時間かかる舞台を、なんと90分におさめたのが、日本のオペラ界を代表するメゾ・ソプラノ林美智子セルフプロデュースによる「90分の『コジ』！」。前代未聞のオリジナルバージョンは、オペラという垣根をぐっと低くしながらも、原作の魅力を余すところなく味わえると評されている。ステージに上るのは、第一線で活躍するオペラ

歌手たちとピアノ、そして椅子だけという潔さ。そんな斬新なステージの魅力を、林美智子さんに伺ってみた。

ソロのアリアをすべてカットして90分のオリジナルバージョンに。

林 今回の「90分の『コジ』！」では、ソロのアリア部分をすべてカットして、人の声が重なり合うアンサンブルを中心に、楽しく分かりやすくモットーにお届けします。歌唱はすべて原語のイタリア語ですが、合間に日本語によるセリフが入

るので、オペラは初めてというお客様にも安心してお聴きいただけますし、オペラファンの方にも聴きごたえのある仕上がりになっています。また、登場人物が分かりやすいように、私直筆の“人物相関図”をチラシに掲載しています。トータルで90分。「オペラは長くて、足を運びづらい」という方にもおすすめですし、観ても聴いても満足していただける構成となっています。

—出演はピアノを含め、総勢7名。美しい姉妹のフィオルディリージ役は澤畑恵美(ソプラノ)、ドラベッラ役は林美智子(メゾ・ソプ

ラノ)、その恋人役のフェランドを望月哲也(テノール)、グリエルモを黒田博(バリトン)。哲学者アルフォンソを池田直樹(バス・バリトン)、姉妹の小間使いデスピーナを鵜木絵里(ソプラノ)。それにピアニストの河原忠之と、今もっとも注目を集める歌い手に最高のピアニストが揃っている。

林 オペラ界のベストメンバーです！…と言ふと自画自賛になってしまいますが(笑)。オペラ歌手には声だけでなく、いろいろな要素が必要とされます。演技力、表現力、協調性、アンサンブル能力、存在感…。

(11p.へ続く)